

## CHIARA ROMAGNOLI

Associate Professor of Chinese Language and Literature  
Roma Tre University  
chiara.romagnoli@uniroma3.it

### Education

2007 Ph.D. History and civilization of East Asia Sapienza University of Rome

Dissertation title: The Interpretation of Ferdinand de Saussure's *Cours de linguistique générale* in China

2002 M.A. in Oriental languages and civilizations Sapienza University of Rome  
Major: Chinese; other languages: Japanese, German  
Graduated with honors

### Training abroad

Since 2001 I have taken part to a number of training courses focusing on Chinese language, culture and linguistics (Beijing University a.y. 2001/02, Beijing Normal University a.y. 2004/5), Spring school of Chinese linguistics (Leiden University, 2006), teaching Chinese as a second language courses in the People's Republic of China (Beijing Language and Culture University, 2009 and Beijing Normal University, 2013) and the Republic of China (Taiwan Normal University, 2010).

### Qualification

National qualification ("Abilitazione nazionale") to full professorship in Chinese Language and Literature since March 2017.

### Academic appointments

October 2014-present	Associate Professor of Chinese Language and Literature Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures University of Roma Tre, Rome, Italy
March 2014-present	Member of the board of the Ph. D Program "Civilization of Asia and Africa" Sapienza University of Rome, Rome, Italy
October 2010-September 2014	Researcher and lecturer of Chinese Language and Literature Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures University of Roma Tre, Rome, Italy
March 2007-September 2010	Lecturer of Chinese Language and Literature

Dept. of Linguistics  
University of Roma Tre, Rome, Italy

AY 2009/2010

Lecturer of Chinese Language and Literature  
University of Perugia, Perugia, Italy

AY 2007/08, 2008/09, 2009/10

Lecturer of Chinese Language and Literature  
International University of Rome, Rome, Italy

AY 2006/2007

Lecturer of Chinese Language and Literature  
University of Cassino, Cassino, Italy

### **Other appointments**

2019- present

Member of the Board for Self-assessment, periodic  
evaluation, accreditation  
Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures  
University of Roma Tre, Rome, Italy

2019- present

Member of the GOTTM board (students' mentoring  
and orientation)  
Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures  
University of Roma Tre, Rome, Italy

2017-present

Dept. delegate for "Alternanza scuola-lavoro" (high  
schools internship programs)  
Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures  
University of Roma Tre, Rome, Italy

2010-present

Internship tutor for undergraduates students enrolled in  
BA program "Languages and linguistic and cultural  
mediation" and MA program in "Modern languages for  
international communication", Dept. of Foreign  
Languages, Literatures and Cultures, University of  
Roma Tre, Rome, Italy

2014-2018

Member of the Didactics Board  
Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures  
University of Roma Tre, Rome, Italy

2013/2014

Board Member, Dept. of Foreign Languages,  
Literatures and Cultures, University of Roma Tre,  
Rome, Italy

### **Other teaching experiences**

I taught Chinese language pedagogy within the Italian Ministry of Education program to train secondary schools teachers at Sapienza, University of Rome, International University of Rome and University for foreign students of Siena. I regularly give lectures within the Ph. D. program

“Civilization of Asia and Africa”.

From 2006 to 2011 I taught Chinese language and culture in several high schools in Rome (Liceo linguistico L. A. Seneca, Liceo scientifico Taletè, Liceo scientifico Farnesina).

My teaching activities also include a course in Chinese lexicography given at the EACL (European Association of Chinese Linguistics) Spring school of Chinese linguistics in 2014 at Roma Tre University, a course of Chinese for special purposes given at IULM (Libera Università di Lingue e Comunicazione, Milan, Italy) during the academic years 2017/18 and 2018/19 and a course in Italian Culture for Chinese students at College of Design Rome Program Iowa State University (Rome, Italy, July, 2019).

### **Research and didactic activities abroad**

July 2018      Regensburg University, Regensburg, Germany (Erasmus mobility program)

July 2019      Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg, Erlangen, Germany (Erasmus mobility program)

October- November 2019      visiting professor at Beijing University, (Da Vinci program research grant)

July 2021      Ludwig -Maximilians-Universität, München, Germany ( DAAD research grant)

### **Research grants**

- 2001 Sapienza University study abroad grant- research activity at Berlin national library;
- 2001-2002 Ministry of education study abroad grant- research activity at Beijing University;
- 2004-2005 Sapienza University study abroad grant- research activity at Beijing Normal University;
- 2019- Da Vinci project- research and didactic activity at Beijing University;
- 2021- DAAD research grant- online research in collaboration with Ludwig Maximilian Universität München.

### **Memberships**

Associazione Italiana di Linguistica Cinese (AILC), cofounder and member of the scientific board;

European Association of Chinese Linguistics (EACL), member of the scientific board;

European Association of Chinese Studies (EACS);

Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AItLA);

Chinese as a Second Language research (CASLAR);

Associazione Italiana per gli Studi Cinesi (AISC).

## **Editorial activities**

I regularly participate in the activity of a number of academic journals both as member of the scientific board and as reviewer. The journals include *Quaderni di Linguistica e Studi Orientali/ Working Papers in Linguistics and Oriental Studies* (Firenze University Press), *Frontiers in Psychology* (section language Sciences), *Annali di Ca' Foscari. Serie orientale* (Edizioni Ca' Foscari) and *China Report* (Carocci). Since 2021, I am one of the members of the editorial board of *International Journal of Chinese Language Teaching*.

In 2020 I worked as academic advisor for the online Chinese courses provided by the Virtuelle Hochschule Bayern.

## **Dissertations supervisor activity**

I regularly assist students as supervisor of B.A, M.A, and Ph. D. dissertations. Since my appointment at Roma Tre University in 2010, I've been the supervisor of more than one hundred B.A. and M.A. dissertations whose topics include Chinese linguistics, Chinese as a second and as a foreign language teaching and acquisition, Chinese culture and literature.

## **Research**

### **A) Publications**

My research publications include more than fifty works pertaining to different fields, all related with contemporary China and Chinese. I have focused my attention mainly on Chinese theoretical and applied linguistics (see publications nos. 1, 2, 10, 13, 15, 25, 26, 27, 38, 39, 43, 45 on theoretical linguistics, nos. 9, 16, 42, 46 on lexicography, nos. 28 on sociolinguistics, nos. 3, 11, 12, 14, 17, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 44 on the acquisition and teaching of Chinese). I have also edited some didactic materials (publications nos. 4, 5, 6, 7, 8), as well as published translations and reports on political issues (nos. 21, 48, 49, 50, 51) and published a few articles on Chinese literature (publications nos. 22, 23, 24) and Sino- Italian relations (publications nos. 18, 19, 20).

The evaluation obtained for the publications presented within the national Research Quality Assessment System 2011-2014 (VQR, "Valutazione della qualità della ricerca") was 1.00 (Excellent).

In 2018 I also received the Italian Ministry of Education grant for research activities (3000 €).

### *List of publications*

#### *- Monographs*

- 1) 2012 *Grammatica cinese- Le parole vuote del cinese moderno* [Chinese Grammar- The empty

- words in modern Chinese], Hoepli, Milano.
- 2) 2012 *The Interpretation of Saussure's Cours de linguistique générale in China*, Nuova Cultura, Roma.
- *Edited books*
- 3) 2021 *La lingua cinese in Italia- studi su didattica e acquisizione* [Chinese language in Italy- research on teaching and acquisition], (with S. Conti), Roma Tre Press, Roma.
- *Textbooks and didactic publications*
- 4) 2021 *Comunicare in cinese* [Communicating in Chinese] (with F. Masini, T. Zhang, Y. Chang), Hoepli, Milano.
  - 5) 2016 *Grammatica d'uso della lingua cinese - Teoria ed esercizi* [Practical grammar of Chinese - theory and exercises], (with J. Wang), Hoepli, Milano.
  - 6) 2013 *Il cinese dei giornali - Guida al linguaggio della stampa in Cina* [Newspapers Chinese –A guide to the press language in China], (with P. De Troia, T. Zhang and P. Sun) Hoepli, Milano.
  - 7) 2010 *Yu Hua - Racconti di amore e di morte* [Introduction and notes to Yu Hua's short novels *Aiqing gushi* and *Mingzhongzhuding*], Hoepli, Milano.
  - 8) 2009 *Han Shaogong - La Storia e le storie* [Introduction and notes to Han Shaogong's short novels *Lan Gaizi* and *Shima*), Hoepli, Milano.
- *Journal papers*
- 9) Modern Chinese lexicography: developments in the field, survey of the main works and analysis of the *Xiàndài hànyǔ cídiǎn*, in *Cahiers de linguistique Asie orientale*, forthcoming.
  - 10) 2021 Standard and variation in the use of sentence-final particles- A Case study based on speakers of Mandarin and Min varieties (with C. Lepadat), in *Italian Journal of Linguistics*, 33(1), pp. 35-68.
  - 11) 2020 汉语教学中的跨文化调解:老话题, 新挑战, in *Confucius Academic Journal*, 1, pp. 11-20.
  - 12) 2019 How and how much? Vocabulary learning strategies and vocabulary size in CFL (with Sergio Conti), in *Chinese as a Second Language*, 54(2), pp. 93-121.
  - 13) 2019 New Developments of Chinese interpretation of Ferdinand de Saussure's linguistic thought, in *Histoire Épistémologie Langage*, 41(1), pp. 115-127.
  - 14) 2018 The acquisition of Mandarin sentence final particles by Italian learners, (with L. Badan) in *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, in press (online version available since May 2018).

- 15) 2015 Analisi preliminare delle strategie di lessicalizzazione degli eventi di moto in italiano e in cinese [Preliminary analysis of the lexicalization strategies to express motion events in Italian and Chinese], in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, XLIV, 2, pp. 281-294.
- 16) 2013 The Lexicographic Approach to Modern Chinese Synonyms, in *International Journal of Lexicography*, 26-4, pp. 407-23.
- 17) 2013 Classifiers in CFL Classroom: the case of Italian learners (with E. Luzi), in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, XLII, 2, pp. 337-53.
- 18) 2011 Lo stabilimento delle relazioni: la stampa italiana [The establishment of diplomatic relations between Italy and China: the Italian press], in *Sulla via del Catai*, IV, 5, pp. 61- 71.
- 19) 2011 Le sedi dell'ambasciata italiana a Pechino [Italian embassy headquarters in Beijing], in *Sulla via del Catai*, IV, 5, pp. 93- 101.
- 20) 2009 Il Quartiere delle Legazioni a Pechino: una presenza nella capitale prima e dopo la rivolta dei Boxer [The Legations area in Beijing before and after the Boxers' uprising], in *Sulla via del Catai*, III, 3, pp. 121- 129.
- 21) 2009 Obamismo alla cinese [Obamaism "Chinese style"], in *Mondo cinese*, n. 140-1, pp. 35-42.
- 22) 2008 I funzionari- scrittori: un discusso ritorno [The officers-writers: a debated return], in *Mondo Cinese*, n. 134, pp.55-62.
- 23) 2008 Tre scrittori cinesi al Palazzo delle esposizioni [Three Chinese writers at the Expositions palace], in *Mondo Cinese*, n. 135, pp. 77-84.
- 24) 2008 Intervista a Zhang Jie [Interview to Zhang Jie], in *Mondo Cinese*, n.137, pp. 42-50.
- 25) 2007 The interpretation of Saussure's linguistic ideas in China, in *Wakumon*, n. 13, pp. 87-98.
- 26) 2007 A new Chinese Translation of the *Cours de linguistique générale*, in *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 60, pp. 191-216.
- 27) 2006 Suoxu'er 'Putong Yuyanxue Jiaocheng' yiwen bijiao yanjiu, [Comparative study on the translations of Saussure's Course in General linguistics], with Wu Tieping and Li Hualan, in *Chinese Language Review*, 84, pp. 55-61.
- 28) 2006 Tongzhi: Chiamarsi 'compagno' oggi. Alcune note linguistiche sugli appellativi in cinese [To be called *tongzhi* today. Some remarks on appellatives in Chinese], in *Mondo Cinese*, 128, pp. 51-9.

- *Book chapters*

- 29) Discourse Markers in Mandarin L1 and Italian L2 Monologue Production and Their Pedagogical Implications (with H. Tao), in *Pedagogical Grammar and Grammar Pedagogy in L2 Chinese* (ed. by F. Yuan and B. He), forthcoming.
- 30) Learning Chinese Online in the Age of Covid-19: The Cases of Two Italian Universities (with V. Ornaghi), in *Teaching the Chinese Language Remotely Global Cases and Perspectives* (ed. by S. Liu), Palgrave Macmillan, London, Forthcoming.
- 31) 2021 Dire quasi la stessa cosa: l'apprendimento dei sinonimi in cinese come lingua straniera, in *La lingua cinese in Italia- studi su didattica e acquisizione* (C. Romagnoli, S. Conti, a cura di), Roma Tre press, Roma, pp. 71- 86.
- 32) 2019 Why and How Should Chinese Be Learnt? A preliminary investigation regarding Italian high school learners, in *Teaching and learning Chinese as a second or foreign language- Emerging trends* (ed. by K. Sung), Lexington Books, London, pp. 63-77.
- 33) 2019 Mandarin for wine tasting: terminology description and pedagogical application, in *Chinese for specific and professional purposes* (ed. by H. Tao, H. Chen), Springer, Singapore, pp. 355-372.
- 34) 2017 Chinese vocabulary acquisition and teaching - Basic concepts and research results, in *Key Issues in Chinese as a second language research*, (ed. by I. Kecskes, C. Sun), Routledge, London, pp. 125- 142.
- 35) 2017 La quantificazione del lessico in cinese moderno: proposte, dibattito e strumenti [The quantification of lexicon in modern Chinese: proposals, debate and tools] in *Linguistica cinese: tendenze e prospettive* (ed. by C. Bulfoni), Milano, Unicopli, pp. 103- 112.
- 36) 2016 Explicit, implicit and metalinguistic knowledge in L2 Chinese, in *Integrating Chinese language research and language teaching and learning*, (ed. by H. Tao), John Benjamins, Amsterdam, pp. 81-96.
- 37) 2015 L'apprendimento dei classificatori in cinese L2 [Learning classifiers in L2 Chinese], in *Grammatica applicata: apprendimento, patologie, insegnamento* (ed. by M. E. Favilla and E. Nuzzo), Officinaventuno, Milano, pp. 255- 271.
- 38) 2013 Complementary Teaching Experience Exchange between Universities (with M. Xing) in *Developing Pedagogies for Teaching Chinese as a Foreign Language in Higher Education*, Sinolingua, London, pp. 89-99.
- *Proceedings articles*
- 39) 2019 I segnali discorsivi in italiano e cinese: un'analisi preliminare di *na* e *allora* [Discourse markers in Italian and Chinese: a preliminary analysis of *na* and *allora*] (with L. Badan), in *Lingua in contesto: la prospettiva pragmatica* (ed. by E. Nuzzo, I. Vedder), Officine Ventuno, Milano, pp. 199-213.
- 40) 2018 Rana, dove sei? L'espressione degli eventi di moto in italiano e in cinese [Frog, where are you? The expression of motion events in Italian and Chinese], in *Le lingue extra-europee e l'italiano: aspetti didattico-acquisizionali e sociolinguistici* (ed. by A. Manco), Officina21, Milano, pp. 307- 21.

- 41) 2018 La didattica del lessico del cinese moderno: dibattito e prospettive [The pedagogy of modern Chinese: debate and perspectives], in *La didattica del cinese nella scuola secondaria di secondo grado: esperienze e prospettive*, (ed. by A. Brezzi, T. Lioi), Roma, Sapienza University press, pp. 105- 111.
- 42) 2017: Saussure's 'passage' to China: introduction and current debate, in *Travaux des colloques Le Cours de linguistique générale 1916- 2016 L'émergence, le devenir* (ed. by D. Gambarara, F. Reboul), online edition.
- 43) 2014 La sinonimia del cinese moderno attraverso le opere lessicografiche [Modern Chinese synonyms viewed from lexicographic works], in *Atti del XIII Convegno dell'Associazione Italiana Studi Cinesi. Milano, 22-24 settembre 2011* (ed. by C. Bulfoni, S. Pozzi), Franco Angeli, Milano, pp. 278-90.
- 44) 2012 La sinonimia in cinese: principali metodi e teorie di classificazione [Chinese Synonyms: main classifications' methods and theories], in *Cina. La centralità ritrovata*, (ed. by F. Congiu, B. Onnis, C. Pinna), Aipsa edizioni, Cagliari, pp. 369- 381.
- 45) 2012 Teaching Lexicon Integrating Focus on Form with Formulaicity (with E. Luzi), in *Innovations in Teaching and Learning Chinese as a Foreign Language* (ed. by D. Huang, M. Xing), Sinolingua, Londra, pp. 172-183.
- 46) 2010 Il Corso di linguistica generale di Ferdinand de Saussure in Cina [Ferdinand de Saussure's Cours de linguistique générale in China], in *La Cina e il mondo- Atti del XI Convegno dell'Associazione Italiana Studi Cinesi* (ed. by P. De Troia), Nuova Cultura, Roma, pp. 673- 683.
- 47) 2009 Considerazioni preliminari sui dizionari di sinonimi del cinese moderno [Preliminary remarks on modern Chinese synonyms dictionaries] in *Lessicatura e lessicografia europea bilingue- Atti delle Giornate italiane dei dizionari* (ed. by G. Dotoli, M. Selvaggio), Fasano-Parigi, Schena-Alain Baudry & Cie, pp. 235- 242.
- 48) 2008 Il linguaggio dei poster nella Rivoluzione Culturale cinese [Analysis of the language of Chinese Cultural Revolution posters] (with Laura Cassanelli), in *I linguaggi del Sessantotto*, Ed. Apes, Roma, pp. 489-512.
- *Translations*
- 49) 2012 Translation and integrations of the entries beginning with the letters J, H, K, X of the *Dizionario Piccolo di Cinese*, Garzanti, Milano.
- 50) 2008 Chinese-English translation of the introduction to the Chinese version of the *Cours de linguistique générale* by Pei Wen, in *Cahiers Ferdinand de Saussure*, n. 60, pp. 191-216.
- 51) 2007 Chinese-Italian translation and notes to Hu Jiwei's paper "Positive signs and great hopes: Chinese socialist democracy", in *Mondo Cinese*, n.132, pp. 61-7.
- 52) 2005 Chinese-Italian translation of Zhu Yiping and Yang Dazhi's paper, "Review of Chinese and foreign studies on Chinese pacific rise", in *Mondo Cinese*, n.125, pp. 43-9.



## **B) Research projects**

### *As principal investigator*

- “CFL research network”, database and platform to share and discuss assessment and testing in L2 Chinese and CFL ([www.cflnetwork.org](http://www.cflnetwork.org));
- “I marcatori del discorso in cinese: uso, classificazione e acquisizione” [Chinese discourse markers: usage, classification and acquisition], two-years research project founded by the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures, Roma Tre University (2020-21)
- “La variazione nel lessico del cinese moderno” [Variation in modern Chinese lexicon], two-years research project founded by the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures, Roma Tre University (2017-19);
- “Conoscenza metalinguistica e competenza in cinese L2” [Metalinguistic knowledge and proficiency in Chinese], two-years research project founded by the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures, Roma Tre University (2015-16);
- “I classificatori nominali in cinese L2: dati, analisi e proposte” [Nominal classifiers in L2 Chinese: data, analysis and proposals], two-years research project founded by the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures, Roma Tre University (2013-14);
- “La sinonimia in cinese moderno” [Modern Chinese synonyms], two-years research project founded by the Department of Linguistics, Roma Tre University (2011-12).

### *Participation in national research projects*

- Drafting of the vocabulary lists for the first *Syllabus for Chinese teaching in secondary schools*, Italian Ministry of Education (2015-16)

### *Participation in international research projects*

- Participation in the project “Sinologia in rete: spazi interdisciplinari per gli studi cinesi”, Villa Vigoni, 2020-2022
- Participation in the project “Inclusione linguistica dei rifugiati e migranti in Francia, Italia e Germania: Analisi e confronto”, Villa Vigoni, 2019- 2021
- Participation in the project “A study on L2 Learners’ Learning Strategy of Words in Mandarin: a case study of inferring strategy and contextual clues” (MOST 105- 2410-H-003-090), submitted to the Ministry of Science and Technology (MOST) in Taiwan.

- Participation in the project “International Curriculum for Chinese Language Education (Guoji hanyu jiaoxue tongyong kecheng dagang), submitted to the Ministry of education, People’s Republic of China

### **C) Organization of conferences, study days, workshops and academic events**

- 1) 2020 Lectures on Chinese Linguistics- Focus on lexicon, Roma Tre university
- 2) 2020 6<sup>th</sup> Study days on Chinese linguistics (scientific board member), Forlì University
- 3) 2019<sup>rd</sup> International Symposium on Chinese Theoretical and Applied Linguistics, (Scientific board member), University College Cork
- 4) 2018 10<sup>th</sup> International Conference of Chinese linguistics (scientific board member), Milan University/ Bicocca University;
- 5) 2018 5<sup>th</sup> Study days on Chinese linguistics (scientific board member), Cattolica University of Milan;
- 6) 2018 10<sup>th</sup> International Conference of missionary linguistics (scientific board member), Sapienza University of Rome;
- 7) 2018 Multilinguistic drama lab, *Sanshuping Chonicles*, Palladium Theatre, Roma Tre University;
- 8) 2016 International workshop on corpus linguistics and L2 teaching, Roma Tre University;
- 9) 2016 Study days in Chinese linguistics, Roma Tre University;
- 10) 2015 International conference “Standard and variation in second language education: a cross- linguistic perspective”, Roma Tre University;
- 11) 2014 3<sup>rd</sup> International conference on Chinese as a second language research (scientific board member), University of Parma;
- 12) 2014 EACL (European association of Chinese linguistics) Spring school of Chinese linguistics, Roma Tre University;
- 13) 2013 Lectures series on Chinese linguistics and pedagogy within the Taiwan Spotlight project, Roma Tre University.

### **D) Conference presentations**

1. 2021: “Different versus one Chinese linguistic variety to teach: what’s behind the question?”, Conferenza su Language, Teaching, and Politics in Arabic and Chinese, University of Milan
2. 2021: “Analisi dei marcatori del discorso nelle produzioni orali in cinese L1 e L2”, XVIII Convegno AISC, Università di Torino
3. 2021: “Almost the same meaning: a corpus based study on Chinese near synonyms learning”, The Sixth Edition of the Study Days on Chinese Linguistics, Bologna University, Forlì
4. 2021: “The sentence final particle *Ba* in italian teaching materials for secondary schools: a comparison for a preliminary study”, 23 biennial conference of the European Association of Chinese Studies, Leipzig
5. 2019: “L’uso delle particelle negli atti linguistici: dati e analisi”, XVII convegno AISC, Università Ca’ Foscari, Venezia
6. 2019: “Perché studiare cinese? dati e analisi delle motivazioni e delle strategie di apprendimento”, XVII convegno AISC, Università Ca’ Foscari, Venezia
7. 2018: “Uso e funzioni del segnale discorsivo *ranhou*: una ricerca preliminare”, V Giornata di studi sulla linguistica cinese, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, 23- 24 novembre
8. 2018: “Mediation in foreign language teaching: old topic, new challenges”, Third International Conference on Chinese Pedagogy, Harvard University, Boston, 28-29 settembre
9. 2018: “Standard and variation in the use of sentence-final particles: a preliminary study”, The 22nd EACS (European Association for Chinese Studies) Conference, University of Glasgow, Glasgow, 29 agosto- 1 settembre
10. 2018: “Discourse markers in L2 Chinese: a preliminary account“, XVIII Congresso Internazionale dell’Associazione Italiana di Linguistica Applicata, Università Roma Tre, Roma, 22-24 febbraio
11. 2017: “La lessicalizzazione degli eventi di moto in italiano e in cinese: analisi e dati”, LI Congresso Internazionale di studi della Società di linguistica italiana, Università L’Orientale, Napoli, 28- 30 settembre
12. 2017:”I classificatori nominali cinesi dai dizionari ai corpora”, XVI convegno AISC, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, 21-23 settembre
13. 2017: “Vocabulary learning strategies and vocabulary size in Chinese as a foreign language“,The 15th BCLTS International Conference on Teaching and Learning Chinese in Higher Education, Southampton University, 28-30 giugno
14. 2016: “Vocabulary learning strategies and vocabulary size in Chinese as a foreign language“,

15. Second Harvard International Conference on Chinese Pedagogy: Innovating Traditions, Harvard University, Boston, 24 settembre
16. 2016: "Vocabulary learning strategies in Chinese as a foreign language: A cross-sectional study", 35° Second Language Research Forum, Columbia University, New York, 22-23 settembre
17. 2016: "Assessing vocabulary in Chinese as a foreign language: standards, tests and data", East China Normal University, 4th CASLAR international conference, Shanghai, 19-21 agosto
18. 2016: "Saussure's "travel" to China: history, debate and legacy", Université Sorbonne Nouvelle Paris 3, Colloque International, LE COURS DE LINGUISTIQUE GÉNÉRALE. 1916-2016. LE DEVENIR, Paris, 15- 17 giugno
19. 2016: "Acquiring sentence final particles by Italian learners: data, analysis and teaching implications", Princeton University, 24 th International conference on Chinese language instruction, Princeton, 29-30 aprile
20. 2015: "Chinese nominal classifiers: corpus data and pedagogical implications", con Hsiao Huichen, SLEdu (Second Language Education), Roma, 12-13 novembre
21. 2015: "Il lessico in cinese L2: articolazione, selezione e quantificazione", Convegno nazionale sull'insegnamento della lingua e della cultura cinese nella scuola italiana secondaria di secondo grado, Roma, 7-8 settembre
22. 2015: "Metalinguistic Knowledge and Language Proficiency in L2 Chinese", 27th North American Conference in Chinese Linguistics, Los Angeles, 3- 5 Aprile
23. 2014: "The Acquisition of Nominal Classifiers by Italian Learners of Chinese", 3rd International Conference on Chinese as a Second Language Research, Parma, 28- 30 agosto
24. 2014: "现代汉语同义词词典中的形容词类: 选择、例句来源与描写问题" (La classe dell'aggettivo nei dizionari di sinonimi del cinese moderno: selezione, fonti e descrizione), con Liliya Kholkina, The International Academic Conference on Lexicology, Tenth Session of Chinese Lexicology Conference, Jinzhou, 21-24 agosto
25. 2014: "L'apprendimento dei classificatori in cinese L2", XIV Congresso AIItLA (Associazione Italiana Linguistica Applicata), Verona, 6-8 febbraio
26. 2013: "The Expression of Motion Events: what gets lost in translation?", VIII Convegno E.A.C.L. (European Association for Chinese Linguistics), Parigi, 26- 29 settembre
27. 2013: "Analisi preliminare dell'espressione degli eventi di moto in cinese e in italiano", XIV Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana Studi Cinesi, A.I.S.C., Procida, 19-21 settembre
28. 2013: "L'interazione guidata da docenti madrelingua e non madrelingua: il caso del cinese L2" (presentato come poster), XIII Congresso Internazionale di Studi dell'AIItLA

- (Associazione Italiana di Linguistica Applicata), Palermo, Università degli studi di Palermo, 21-23 febbraio
29. 2012: “The Lexicographic Approach to Modern Chinese Synonyms”, XIX Conference of EACS (European Association of Chinese Studies), Parigi, Université Paris Diderot, 5- 8 settembre
  30. 2012: “Acquiring Chinese Directional Complements: paths, methods and difficulties”, II International Conference on Chinese as a Second Language Research, Taipei, National Taiwan Normal University, 17- 19 agosto
  31. 2012: “Hanyu jiaoxue zhong youshi hubu” (Complementing each other in teaching Chinese), con Xing Minjie, Xth BCLTS International Symposium on Learning Chinese as a Foreign Language in Higher Education, University of Central Lancashire, Preston, 11-13 luglio
  32. 2012: “Classifiers in CFL classroom: the case of Italian learners”, con Eleonora Luzi, Xth BCLTS International Symposium on Learning Chinese as a Foreign Language in Higher Education, University of Central Lancashire, Preston, 11-13 luglio
  33. 2011: “La sinonimia del cinese moderno attraverso le opere lessicografiche”, XIII Convegno AISC (Associazione Italiana Studi Cinesi), Università degli studi di Milano, 22- 24 settembre
  34. 2011: “A Preliminary Account of the Semantic Relation of Synonymy in Modern Chinese”, VIIth EACL (European Association of Chinese Linguistics) Conference, Università Ca’ Foscari, Venezia, 13-15 settembre
  35. 2011: “Teaching Lexicon Integrating Focus on Form with Formulaicity”, IXth BCLTS International Symposium on Innovations in Teaching and Learning Chinese as a Foreign Language, University of Edinburgh, 29 giugno- 1 luglio
  36. 2010: “Eduardo Vitale’s Contribution to the Compilation of Chinese Language Teaching Material in Italy”, III Convegno Internazionale del Centro di Studi sulla Storia dell’Insegnamento della Lingua Cinese nel mondo, Università “Sapienza”, Roma 13-14 settembre
  37. 2009: “Considerazioni preliminari sui dizionari di sinonimi del cinese moderno”, V Giornata internazionale dei dizionari, “Lessicatura e lessicografia europea bilingue”, Libera Università San Pio V, Roma, 2-3 ottobre
  38. 2009: “La sinonimia in cinese: principali metodi e teorie di classificazione”, XII Convegno AISC (Associazione Italiana Studi Cinesi), Università degli studi di Cagliari, 17-18 settembre
  39. 2008: “Il linguaggio dei poster nella Rivoluzione Culturale cinese”, Convegno multidisciplinare “I linguaggi del Sessantotto”, Libera Università San Pio V, Roma 15-17 maggio

40. 2007: “The Chinese Translations of Saussure’s Cours de linguistique générale”, Vth EACL (European Association of Chinese Linguistics) Conference, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Lipsia, 4- 7 settembre
41. 2007: “Il Corso di linguistica generale di Ferdinand de Saussure in Cina”, XI Convegno AISC (Associazione Italiana Studi Cinesi), Università “Sapienza”, Roma, 22-24 febbraio
42. 2004: “The interpretation of Saussure’s Course in General Linguistics in China after 1985” XVth EACS (European Association of Chinese Studies) Conference, Università di Heidelberg, 25- 29 agosto

*Participation in conference and study days (on invitation)*

- 1) 2021: “Vocabulary in Chinese as a foreign language: state of the art, new insights, and future agenda”, 6th International Conference on Chinese as a Second Language Research, The George Washington University (day 2 keynote speech)
- 2) 2021: “Il lessico cinese riferito alla pandemia: neologismi, slogan e chengyu”, Seminari di linguistica cinese, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano
- 3) 2020: “Il lessico del cinese moderno: strategie di apprendimento e percorsi acquisizionali”, cicli di seminari Focus Cina II, Università degli studi internazionali di Roma
- 4) 2020: ““Learning Chinese online in the age of Covid-19: a preliminary investigation”, international teaching seminar, Università di Firenze
- 5) 2019: “汉语作为外语的词汇学习策略与词汇量相关性研究”(Vocabulary learning strategies and vocabulary size in Chinese as a foreign language), keynote speech given at the 5° Forum on second language acquisition, Beijing University, Beijing
- 6) 2019 以意大利语为母语的汉语学习者的习得过程数据与分析 [Data and analysis of the acquisition path followed by Italian learners of Chinese], lecture given at the Department of Teaching Chinese as a Second Language, Beijing University;
- 7) 2019 Die Gemeinschaft der Chinesen in Italien- Daten und Charakteristiken [Chinese community in Italy: data and features], Inclusione linguistica dei rifugiati e migranti in Francia, Italia e Germania: Analisi e confronto, Villa Vigoni - Centro italo-tedesco per l’eccellenza europea, Como, Italy;
- 8) 2018 Il sillabo ministeriale per l’insegnamento del cinese nelle scuole superiori: un punto di partenza per la didattica [The Ministry of Education Syllabus for pedagogy of Chinese in the high schools: a starting point for teaching], 1<sup>st</sup> ANIC (Associazione Nazionale insegnanti di cinese) training meeting, Prato, Italy;
- 9) 2017 Rana, dove sei? L’espressione degli eventi di moto in cinese L1 e L2 [Frog, where are you? The expression of motion events in L1 and L2 Chinese], 4<sup>th</sup> Study days on Chinese linguistics, Università Orientale di Napoli, Naples, Italy;

- 10) 2016 Il lessico del cinese moderno: formazione, unità e selezione [Modern Chinese lexicon: formation, units and selection], Lectures series “La Cina e Oltre”, Università degli studi di Perugia, Italy;
- 11) 2015 Lessico di frequenza e classi di parole in cinese moderno: un’analisi preliminare [Preliminary analysis of high frequency vocabulary and word classes in modern Chinese], 3<sup>rd</sup> Study days on Chinese linguistics, Università degli studi di Milano, Milan, Italy;
- 12) 2014 Le classi lessicali in cinese moderno: proposte teoriche e applicazioni lessicografiche [Modern Chinese lexical classes: theoretical proposals and lexicographic applications], 2<sup>nd</sup> Study days on Chinese linguistics, Università Ca’ Foscari di Venezia, Venice, Italy;
- 13) 2014 I classificatori in cinese L2: dati, analisi e implicazioni didattiche [Classifiers in L2 Chinese: data, analysis and pedagogical application], Training day on languages, Università di Sassari, Sassari, Italy.

4 January 2022  
Chiara Romagnoli

